

**ДВНЗ «Тернопільський державний медичний університет
імені І. Я. Горбачевського МОЗ України»**

Кафедра іноземних мов



«Затверджую»

Проректор з науково-педагогічної роботи

проф. А. Г. Шульгай

“ ” _____ 2016 року

РОБОЧА НАВЧАЛЬНА ПРОГРАМА З ДИСЦИПЛІНИ

«АНГЛІЙСЬКА МОВА ЗА ПРОФЕСІЙНИМ СПРЯМУВАННЯМ»

рівень підготовки	2-Й ОСВІТНІЙ РІВЕНЬ (МАГІСТР)
галузь знань	22 «ОХОРОНА ЗДОРОВ'Я»
спеціальності	221 «СТОМАТОЛОГІЯ»

2016-2017 навчальний рік

Розробники: канд. філол. наук, доцент кафедри іноземних мов Павлишин Г. Я.
канд. пед. наук, доцент, завідувач кафедри іноземних мов Прокоп І. А.

Схвалено на засіданні кафедри іноземних мов
„31” серпня 2016 року, протокол № 1

Завідувач кафедри, доцент



І. А. Прокоп

© _____, 2016 рік
© _____, 2017 рік

**Тернопіль
2016**

1. ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Найменування показників	Галузь знань, напрям підготовки, освітньо-кваліфікаційний рівень	Характеристика навчальної дисципліни	
		денна форма навчання	
Кількість кредитів – 3	Галузь знань 22 «Охорона здоров'я»	Нормативна	
	Спеціальність: 221 «Стоматологія»	Рік підготовки	
		1-й	1-й
		Семестр	
Загальна кількість годин – 90			2-й
	Освітньо-кваліфікаційний рівень: магістр	Лекції	
		год.	год.
		Практичні 30	
			30 год.
		Лабораторні	
		год.	год.
		Самостійна робота 60	
			60 год.
		Індивідуальні завдання:	
		год.	
		Вид контролю:	
			Диф.Залік

ПЕРЕЛІК КОМПЕТЕНТНОСТЕЙ ВИПУСКНИКА

	<i>Інтегральна компетентність</i>	Здатність використовувати поглиблені теоретичні та фундаментальні знання для ефективного розв'язування складних спеціалізованих задач та практичних проблеми під час професійної діяльності у галузі медицини або у процесі навчання, що передбачає уміння правильно вживати медичні терміни у професійному спілкуванні.
	<i>Загальні компетентності</i>	ЗК1. Здатність застосовувати набуті знання у практичних ситуаціях; ЗК 2. Знання та розуміння предметної галузі та розуміння професії; ЗК 3. Вміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми; ЗК 4. Навички міжособистісної взаємодії; ЗК 5. Здатність навчатися; ЗК 6. Уміння приймати обґрунтовані рішення; ЗК 7. Здатність до самовдосконалення, адаптації та дії в нових ситуаціях, креативність; ЗК 8. Здатність до абстрактного мислення, аналізу, синтезу; ЗК 9. Готовність до саморозвитку, самореалізації, використання власного творчого потенціалу; ЗК 10. Знання та розуміння граматики англійської мови; ЗК 11. Здатність застосовувати знання в практичних ситуаціях; ЗК 12. Здатність вільно користуватись англійськими медичними термінами як засобом ділового міжнародного спілкування; ЗК 13. Здатність правильно вживати англійські терміни як усно так і письмово; ЗК 14. Здатність використання інформаційних технологій при вивченні англійської мови; ЗК 15. Здатність вчитися і бути сучасно освіченим, усвідомлювати можливість навчання впродовж життя; ЗК 16. Здатність працювати як самостійно, так і в команді; ЗК 17. Визнання морально-етичних аспектів досліджень і необхідності інтелектуальної доброчесності, а також професійних кодексів поведінки; ЗК 18. Готовністю до публічних виступів, зокрема за фахом, доводити власні висновки, пропозиції, аргументи тощо; ЗК 19. Здатність виконувати професійну діяльність відповідно до стандартів якості, а також володіти засобами їх впровадження.
2.3	<i>Спеціальні (фахові) компетентності</i>	<i>загально-фахові компетенції:</i> СК 1. Здатність показувати знання і розуміння граматики англійської мови; СК 2. Здатність показувати базові знання з хімії, біології, екології, анатомії, фармакології тощо; СК 3. Готовність до комунікації у письмовій та усній формах англійською мовою з метою вирішення завдань у майбутній професійній діяльності; СК 4. Здатність граматично правильно вживати анатомічно-гістологічні терміни, писати рецепти англійською мовою, перекладати клінічні діагнози у межах рівня поставлених задач для рішення професійних питань; СК 5. Володіння техніками встановлення професійних

	контактів та розвинутим професійним спілкуванням, у тому числі з використанням англійських медичних термінів; СК 6. Здатність нести особисту відповідальність за результати власної професійної діяльності; СК 7. Володіння навичками публічних виступів як перед українською, так і перед зарубіжною аудиторією; СК 8. Здатність самостійно набувати за допомогою інформаційних технологій і використовувати у практичній діяльності нові знання та навички; СК 9. Здатність структурувати й інтегрувати знання з різних галузей професійної діяльності та готовністю творчо використовувати і розвивати ці знання під час вирішення професійних завдань. СК 10. Здатність комунікувати з колегами з даної області щодо наукових досягнень, як на загальному рівні, так і на рівні спеціалістів, обговорювати наукові теми, використовуючи у професійному спілкуванні англійські медичні терміни; <i>спеціально-фахові компетенції:</i> <u>у науково-дослідницькій діяльності:</u> СК 11. Здатність узагальнювати і критично оцінювати результати, отримані вітчизняними та зарубіжними дослідниками, виявляти перспективні напрямки, складати програму власних досліджень; СК 12. Здатність обґрунтовувати актуальність, теоретичне та практичне значення обраної теми наукового дослідження; СК 13. Здатність проводити самостійні дослідження у відповідності до розробленої програми; СК 14. Здатність представляти результати проведеного дослідження науковій спільноті у вигляді статті або наукової доповіді.
--	--

ЗМІСТ ПІДГОТОВКИ ЗДОБУВАЧІВ ВИЩОЇ ОСВІТИ, СФОРМУЛЬОВАНИЙ У ТЕРМІНАХ РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ

Програмні результати навчання

Результати навчання. Здобувач вищої освіти повинен бути здатним:

1. Пропонувати вирішення ситуації, планувати роботу, пояснювати чому обрав рішення, реконструювати ситуацію, узагальнювати, стандартизувати.
2. Аналізувати отриману інформацію, окремі її елементи, висловлювати припущення, гіпотези та робити певні висновки на основі аналізу фактів.
3. Вміти дотримуватись загальноприйнятих норм поведінки та моралі в міжособистісних відносинах.
4. Вміти доносити до зацікавлених осіб інформацію, ідеї, проблеми, рішення та власний досвід в галузі професійної діяльності.
5. Вміти збирати, накопичувати, передавати та аналізувати інформацію з різних джерел.
6. Засвоїти основні принципи професійного спілкування англійською мовою.
7. Оволодіти основними формами мовленнєвого етикету для професійного спілкування.
8. Опанувати основи ведення ділової документації англійською мовою; використовуючи засоби службово-ділового мовлення, оформляти основні зразки ділових паперів; оволодіти науковими принципами правопису і використовувати їх у процесі професійного спілкування.
9. Знати основи граматики: синтаксичні та морфологічні особливості англійської мови (практичне застосування);
10. Володіти базовими навичками мовлення, необхідними для читання оригінальної літератури.

11. Уміти читати та розуміти фахову англомовну літературу; перекладати медичні терміни з англійської на рідну мову та навпаки; проводити усний обмін інформацією в процесі повсякденних контактів з метою отримання інформації, необхідної для вирішення певних завдань діяльності.
12. Збирати, обробляти та аналізувати інформацію в області граматики англійської мови.
13. Використовувати усно і письмово грамотну англійську медичну термінологію.
14. Виявляти знання і вміння використовувати у професійній діяльності медичні терміни, англійські афоризми та ідіоми.
15. Використовувати інформаційні технології при вивченні англійської мови.
16. Вміти перекладати з англійської мови на українську і з української на німецьку анатомічні, гістологічні, деякі біологічні і фармацевтичні терміни, прості фрази, знати афоризми та ідіоми.
17. Визначати частини (компоненти) складного терміна, розуміти етимологію терміна-композиції, розуміти інформативне навантаження термінів.
18. Читати, інтерпретувати та використовувати у монологічному та діалогічному мовленні у ході професійної діяльності німецькомовну навчальну та наукову літературу.
19. Збирати та передавати залежно від ситуації мовлення інформацію про діяльність визначних представників медицини Англії, особливості системи вищої медичної освіти та охорони здоров'я англомовних країн.

Програмні результати навчання	
Знання	1. Здатність показувати знання і розуміння граматики англійської мови. 2. Здатність показувати базові знання з хімії, біології, екології, анатомії, фармакології тощо. 3. Здатність структурувати й інтегрувати знання з різних галузей професійної діяльності та готовністю творчо використовувати і розвивати ці знання під час рішення професійних завдань. 4. Знати основи граматики: синтаксичні, морфологічні та стилістичні особливості англійської мови (практичне застосування). 5. Знати близько 1000 лексичних і словотворчих одиниць. 6. Знати словникову форму всіх частин мови, що визначаються в курсі. 7. Знати особливості вживання та відмінювання артиклів. 8. Знати відміни та відмінювання іменників і прикметників. 9. Знати особливості вживання часових форм дієслова та основні групи дієслів. 10. Знати прислівники і займенники. 11. Знати службові частини мови. 12. Знати англомовні крилаті вирази та клінічні ідіоми.
Уміння	1. Вміти дотримуватись загальноприйнятих норм поведінки та моралі в міжособистісних відносинах. 2. Вміти донесення до зацікавлених осіб інформації, ідей, проблем, рішень та власного досвіду в галузі професійної діяльності. 3. Вміти збирати, накопичувати, передавати та аналізувати інформацію з різних джерел. 4. Здатність граматично правильно вживати анатомічно-гістологічні терміни, писати рецепти англійською мовою, перекладати клінічні діагнози у межах рівня поставлених задач для рішення професійних питань. 5. Здатність набувати за допомогою інформаційних технологій і використовувати у практичній діяльності нові знання та навички. 6. Здатність обґрунтовувати актуальність, теоретичне та практичне значення обраної теми наукового дослідження. 7. Знати правила англійської орфографії та орфоєпії. 8. Уміти вільно читати англійською мовою.

	9. Вміти грамотно писати рецепт та клінічну документацію англійською мовою. 10. Визначати частини (компоненти) складного терміна, розуміти етимологію терміна-композиції, розуміти інформативне навантаження термінів. 11. Уміти читати та розуміти фахову іншомовну літературу; перекладати медичні терміни з англійської на рідну мову та навпаки; проводити усний обмін інформацією в процесі повсякденних контактів з метою отримання інформації, необхідної для вирішення певних завдань діяльності.
Комунікація	1. Готовність до комунікації у письмовій та усній формах англійською мовою з метою вирішення завдань у майбутній професійній діяльності. 2. Володіння навичками публічних виступів як перед українською, так і перед зарубіжною аудиторією. 3. Здатність комунікувати з колегами з даної області щодо наукових досягнень, як на загальному рівні, так і на рівні спеціалістів, обговорювати наукові теми, використовуючи у професійному спілкуванні англійські медичні терміни. 4. Володіти базовими навичками мовлення, необхідними для читання оригінальної літератури. 5. Володіння техніками встановлення професійних контактів та розвинутих професійним спілкуванням, у тому числі з використанням англійських медичних термінів. 6. Здатність представляти результати проведеного дослідження науковій спільноті у вигляді статті або наукової доповіді.
Автономія і відповідальність	1. Здатність проводити самостійні дослідження у відповідності до розробленої програми. 2. Здатність нести особисту відповідальність за результати власної професійної діяльності. 3. Здатність узагальнювати і критично оцінювати результати, отримані вітчизняними та зарубіжними дослідниками, виявляти перспективні напрямки, складати програму власних досліджень. 4. Здатність адаптуватись до нових ситуацій та приймати відповідні рішення. 5. Здатність усвідомлювати необхідність навчання впродовж усього життя з метою поглиблення набутих та здобуття нових фахових знань. 6. Здатність відповідально ставитись до виконуваної роботи, самостійно приймати рішення, досягати поставленої мети з дотриманням вимог професійної етики.

Матриця компетентностей

Класифікація компетентностей за НРК	Зна ння	Умі ння	Кому ніка ція	Автономі я та відповіда льність
Загальні компетенції				
1. Здатність застосовувати набуті знання у практичних ситуаціях	+	+		
2. Знання та розуміння предметної галузі та розуміння професії	+			
3. Вміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми		+		
4. Навички міжособистісної взаємодії				+
5. Здатність навчатися		+		
6. Уміння приймати обґрунтовані рішення	+		+	

7. Здатність до самовдосконалення, адаптації та дії в нових ситуаціях, креативність				+
8. Здатність до абстрактного мислення, аналізу, синтезу		+		
9. Готовність до саморозвитку, самореалізації, використання власного творчого потенціалу				+
10. Знання та розуміння граматики англійської мови	+			
11. Здатність застосовувати знання в практичних ситуаціях		+		
12. Здатність вільно користуватись англійськими медичними термінами як засобом ділового міжнародного спілкування			+	
13. Здатність правильно вживати англійські терміни як усно так і письмово			+	
14. Здатність використання інформаційних технологій при вивченні англійської мови		+		
15. Здатність вчитися і бути сучасно освіченим, усвідомлювати можливість навчання впродовж життя		+		
16. Здатність працювати як самостійно, так і в команді				+
17. Визнання морально-етичних аспектів досліджень і необхідності інтелектуальної доброчесності, а також професійних кодексів поведінки				+
18. Готовністю до публічних виступів, зокрема за фахом, доводити власні висновки, пропозиції, аргументи тощо			+	
19. Здатність виконувати професійну діяльність відповідно до стандартів якості, а також володіти засобами їх впровадження				+
Спеціальні (фахові) компетенції				
1. Здатність показувати знання і розуміння граматики англійської мови	+	+		
2. Здатність показувати базові знання з хімії, біології, екології, анатомії, фармакології тощо	+	+		
3. Готовність до комунікації у письмовій та усній формах англійською мовою з метою вирішення завдань у майбутній професійній діяльності			+	
4. Здатність граматично правильно вживати анатомічно-гістологічні терміни, писати рецепти англійською мовою, перекладати клінічні діагнози у межах рівня поставлених задач для рішення професійних питань			+	
5. Володіння техніками встановлення професійних контактів та розвинутим професійним спілкуванням, у тому числі з використанням англійських медичних термінів			+	
6. Здатність нести особисту відповідальність за результати власної професійної діяльності				+
7. Володіння навичками публічних виступів як перед українською, так і перед зарубіжною аудиторією	+	+	+	
8. Здатність самостійно набувати за допомогою інформаційних технологій і використовувати у практичній діяльності нові знання та навички	+	+		+
9. Здатність структурувати й інтегрувати знання з різних галузей професійної діяльності та готовністю творчо використовувати і розвивати ці знання під час рішення професійних завдань				+
10. Здатність комунікувати з колегами з даної області щодо наукових досягнень, як на загальному рівні, так і на рівні спеціалістів, обговорювати наукові теми, використовуючи			+	

у професійному спілкуванні англійські медичні терміни				
11. Здатність узагальнювати і критично оцінювати результати, отримані вітчизняними та зарубіжними дослідниками, виявляти перспективні напрямки, складати програму власних досліджень			+	+
12. Здатність обґрунтовувати актуальність, теоретичне та практичне значення обраної теми наукового дослідження		+	+	+
13. Здатність проводити самостійні дослідження у відповідності до розробленої програми		+		+
14. Здатність представляти результати проведеного дослідження науковій спільноті у вигляді статті або наукової доповіді		+		+

2. ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА І СТРУКТУРА ДИСЦИПЛІНИ

Програма з англійської мови для вищих медичних закладів освіти України III-IV рівнів акредитації складена для спеціальності 221 «Стоматологія», галузі знань 22 «Охорона здоров'я», для освітньо-кваліфікаційного рівня «Магістр» із кваліфікацією «Лікар-стоматолог», відповідно до навчального плану підготовки фахівців освітньо-кваліфікаційного рівня «Магістр», («Бакалавр») відповідних кваліфікацій та спеціальностей у вищих навчальних закладах МОЗ України з урахуванням стандарту вищої освіти другого (магістерського), **або першого (бакалаврського)** рівня підготовки здобувачів вищої освіти, примірних навчальних планів і робочих навчальних планів, обговорених і затверджених на засіданні Вченої Ради ДВНЗ «Тернопільський державний медичний університет імені І.Я. Горбачевського МОЗ України» 31.05.2016 Протокол №18 та введених в дію наказом ректора по університету № 225 від 01.06 2016 р.

Курс навчання за цією спеціальністю триває протягом 5 років, а базова медична підготовка – протягом 4 років. Вивчення іноземної мови здійснюється впродовж I і II семестрів 1-го року навчання.

Предметом вивчення іноземної мови як навчальної дисципліни є лексико-граматичні й комунікативні особливості іноземної мови, яку вивчають у проекції на конкретну спеціалізацію студентів та науково-технічне й культурне співробітництво з іншими країнами, а також повсякденні й ділові контакти, спілкування в усній та письмовій формах.

Навчальний курс ґрунтується на поєднанні чотирьох видів мовленнєвої діяльності (читання, говоріння, аудіювання та письма) з використанням автентичних матеріалів з іншомовних джерел та вітчизняної навчальної й методичної літератури.

Англійська мова передбачає міждисциплінарну інтеграцію: її вивчають паралельно з дисциплінами професійної та практичної підготовки для поглиблення фахового рівня знань (біології, фізики, хімії, анатомії, фізіології і латинської мови), що забезпечить формування соціально-особистісних та інструментальних компетенцій студентів.

На вивчення дисципліни згідно з освітньо-професійною програмою та примірним навчальним планом відводиться 90 год.

Під час засвоєння теоретичного матеріалу значну увагу варто приділяти практичному опануванню майбутніми стоматологами мовленнєвих умінь на рівні, достатньому для іншомовного спілкування у сферах професійної діяльності в типових ситуаціях в усній та письмовій формах, забезпеченню розвитку навичок аналітичного читання, розумінню та використанню іншомовних джерел медичної тематики, мовно-комунікативному рівню проведення презентацій, написанню анотацій іноземною мовою.

Мета вивчення навчальної дисципліни (кінцеві цілі) встановлюються відповідно до програми ОПП підготовки спеціалістів.

Кінцеві цілі: інтерпретувати зміст медичної літератури іноземною мовою; диференціювати греко-латинські лексико-семантичні структури (слова і сполуки); демонструвати вміння спілкуватися іноземною мовою в усній та письмовій формах; розвивати комунікативні навички культурологічного характеру.

Організація навчального процесу здійснюється за кредитно-модульною системою відповідно до вимог Болонського процесу.

Видами навчальної діяльності студентів згідно з навчальним планом є:

- а) практичні заняття,
- б) самостійна робота студентів (СРС).

Аудиторні заняття за методикою їх організації є практичними, оскільки передбачають:

- 1) вивчення основ медичної термінології на базі опрацювання оригінальних та адаптованих медичних текстів англійською мовою;
- 2) оволодіння навичками двостороннього перекладу;
- 3) складання анотацій та резюме наукових медичних публікацій англійською мовою;
- 4) розвиток комунікації у професійній сфері.

Рекомендується студентам на практичних заняттях з англійської мови:

- коротко записувати лексико-граматичний матеріал, що пояснюється викладачем;
- виконувати письмові завдання;
- робити усні повідомлення з пройденої тематики;
- робити двосторонній переклад;
- вести діалоги.

Кафедри іноземних мов мають право вносити зміни до навчальної програми в межах 15% відповідно до організаційних можливостей і напрямків наукових досліджень, однак, повинні забезпечити виконання вимог щодо вивчення дисципліни в повному обсязі згідно з кінцевими цілями ОКХ та ОПП за фахом підготовки та навчальним планом.

Поточна навчальна діяльність студентів контролюється на практичних заняттях відповідно до конкретних цілей та під час індивідуальної роботи викладача зі студентами.

Рекомендується застосовувати такі способи діагностики рівня підготовки студентів:

- контрольне читання і переклад;
- усне повідомлення;
- розв'язування ситуативних задач;
- тести;
- написання анотацій.

Підсумковий контроль засвоєння здійснюється по завершенню дисципліни.

Оцінка успішності студента з дисципліни є рейтинговою і виставляється за багатобальною шкалою як середня арифметична оцінка засвоєння відповідних тем і має визначення за системою ECTS та традиційною шкалою, прийнятою в Україні.

Для тих студентів, які хочуть покращити успішність з дисципліни за шкалою ECTS, підсумковий контроль засвоєння дисципліни здійснюється додатково за графіком, затвердженим у навчальному закладі: під час зимових канікул або в останні 2 тижні навчального року.

Тематичні плани практичних занять, СРС забезпечують реалізацію у навчальному процесі всіх тем, які входять до складу дисципліни.

Засвоєння теми (поточний контроль) контролюється на практичних заняттях. Застосовуються такі засоби перевірки підготовки рівня студентів: комп'ютерні тести, розв'язування ситуативних задач, контроль практичних навичок перекладу терміну.

3. МЕТА ВИВЧЕННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Мета навчальної дисципліни: Сформувати необхідні комунікативні вміння в сферах професійного та ситуативного спілкування в усній і письмовій формах, навички практичного володіння іноземною мовою в різних видах мовленнєвої діяльності (аудіювання, говоріння, діалогічного та монологічного мовлення, читання, письма та перекладу) в обсязі тематики, що зумовлена професійними потребами; оволодіння новітньою фаховою інформацією через іноземні джерела; надати теоретичні та практичні знання, сформувати фахові компетентності із іноземної (англійської) мови та загальні компетентності з метою їх подальшого використання при вивченні професійно-орієнтованих програм: анатомії, гістології, терапії, клінічних дисциплін, хімії, фармакології, фармакогнозії тощо.

У результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен

знати:

- а) основну сучасну іншомовну фахову лексику та лексику дисциплін стоматологічного циклу;
- б) основні граматичні та лексичні особливості перекладу;
- в) основні правила роботи з іншомовною науковою літературою;
- г) основні граматичні явища, їх вживаність та відповідність щодо граматичних явищ рідної мови;

вміти:

- а) диференціювати та аналізувати терміни і терміноелементи греко-латинського походження;
- б) ідентифікувати та інтерпретувати граматичні структури у їх взаємозв'язку з семантичними особливостями тексту;
- в) використовувати загальну і наукову лексику при виконанні когнітивних завдань;
- г) застосовувати знання, отримані на заняттях з анатомії і латинської мови, в процесі вивчення англійської медичної, зокрема стоматологічної термінології;
- д) здійснювати усномовленнєве спілкування (у монологічній і діалогічній формах) на ситуативно-зумовлену тематику;
- е) включити засвоєний лексико-граматичний матеріал в активне спілкування.

Схвалено на засіданні кафедри іноземних мов
„31” серпня 2016 року, протокол № 1

Завідувач кафедри, доцент



І. А. Прокоп

4. ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Видами навчальних занять згідно з навчальним планом є:

- А)** практичні заняття;
- Б)** самостійна робота студентів;
- В)** консультації.

Практичні заняття (семінарські заняття) передбачають детальний розгляд студентами окремих теоретичних положень навчальної дисципліни з викладачем і формування вміння та навичок їх практичного застосування шляхом індивідуального виконання студентом сформульованих завдань та вирішення ситуаційних задач.

Самостійна робота студентів передбачає оволодіння студентом навчальним матеріалом, а саме самостійне опрацювання окремих тем навчальної дисципліни у час, вільний від обов'язкових навчальних занять, а також передбачає підготовку до усіх видів контролю. Навчальний матеріал дисципліни, передбачений робочим навчальним планом для засвоєння студентом у процесі самостійної роботи, виноситься на підсумковий контроль поряд з навчальним матеріалом, який опрацьовувався при проведенні аудиторних занять.

Консультації (індивідуальні або групові) проводяться з метою допомоги студентам розібратись та роз'яснити складні для самостійного осмислення питання, вирішити складні проблеми, які виникли при самостійному опрацюванні навчального матеріалу при підготовці до практичного заняття, підсумкового заняття або перед іспитом.

При вивченні дисципліни використовують адекватні методи навчання.

За джерелами знань використовують методи навчання: словесні – розповідь, пояснення, інструктаж; наочні – демонстрація, ілюстрація; практичні – практична робота, вирішення ситуаційних задач. За характером логіки пізнання використовуються методи: аналітичний, синтетичний, аналітико-синтетичний, індуктивний, дедуктивний. За рівнем самостійної розумової діяльності використовуються методи: проблемний, частково-пошуковий, дослідницький.

5. ЗМІСТ ПРОГРАМИ

Конкретні цілі:

- Засвоїти лексичний матеріал, пов'язаний з даною тематикою.
- Розвинути навички аналітичного і пошукового читання та перекладу.
- Утворювати синтаксичні конструкції, використовуючи релевантні граматичні категорії та моделі.
- Ознайомитись з особливостями вищої медичної освіти та системою охорони здоров'я в країнах, мова яких вивчається.
- Вести дискурс на ситуативнозумовлену тематику.
- Включити засвоєний лексико-граматичний матеріал в активне спілкування.

Англійська мова як навчальна дисципліна:

- а) ґрунтується на вивченні студентами біохімії, анатомії, фізіології, біофізики і психіатрії та інтегрується з тими дисциплінами;
- б) закладає основи знань з біологічної термінології, з перспективою їх подальшого використання у професійній діяльності.

Завдання дисципліни:

- удосконалювати вміння та навички письма англійською мовою;
- розвивати комунікативне спілкування англійською мовою за темами повсякденного спілкування;
- вчити майбутніх стоматологів сприймати мову на слух;
- удосконалювати вміння і навички студентів-стоматологів у спілкуванні англійською мовою на різноманітні професійні теми;
- сприяти розвитку у студентів вмінь та навичок читання спеціальної літератури англійською мовою.

Тема 1. Догляд за зубами.

Засвоїти лексичний матеріал теми.

Описувати етапи огляду ротової порожнини.

Перечислити симптоми основних захворювань ротової порожнини.

Робити усне повідомлення на тему ” Огляд ротової порожнини”.

Перечислити інформацію, яку повинен містити стоматологічний анамнез.

Тема 2. Профілактична стоматологія. Засоби для чищення зубів.

Засвоїти лексичний матеріал теми.

Описувати основні скарги та симптоми пацієнта на прийомі у стоматолога.

Робити усне повідомлення на тему ” Профілактична стоматологія”.

Складати діалоги, використовуючи активну лексику.

Тема 3. На прийомі у стоматолога. Робота стоматолога.

Засвоїти лексичний матеріал теми.

Описувати основні скарги та симптоми пацієнта на прийомі у стоматолога.

Робити усне повідомлення на тему ” На прийомі у стоматолога”.

Складати діалоги, використовуючи активну лексику.

Тема 4. Чищення зубів. Гігієна ротової порожнини.

Визначити медичні терміни, що стосуються гігієни ротової порожнини.

Описувати методи догляду за зубами та ротовою порожниною.

Називати основні профілактичні заходи для збереження здоров'я зубів та слизової рота.

Характеризувати вплив шкідливих звичок на стан зубів і ротової порожнини.

Тема 5. Профілактика захворювань зубів.

Визначити медичні терміни, що стосуються профілактики захворювань ротової порожнини.

Описувати методи догляду за зубами та ротовою порожниною.

Називати основні профілактичні заходи для збереження здоров'я зубів та слизової рота.

Характеризувати вплив шкідливих звичок на стан зубів і ротової порожнини.

Тема 6. Седативні та снодійні препарати.

Знати найуживаніші седативні препарати та їх еквіваленти, пов'язані з даною темою.

Засвоїти правильну вимову назв основних седативних препаратів.

Тема 7. Стоматологічна анестезія.

Засвоїти лексичний матеріал теми.

Перечислити типи і відмінності анестетиків.

Описувати методи введення анестетиків.

Знати побічну дію засобів для стоматологічної анестезії.

Тема 8. Анальгетики у стоматологічній практиці.

Знати найуживаніші морфеми та їх еквіваленти, пов'язані з даною темою.

Засвоїти правильну вимову назв основних анальгетиків.

Класифікувати анальгетики за їх дією.

Знати можливу побічну дію анальгетиків.

Тема 9. Ротова хірургія. (Видалення зуба).

Вивчити терміни і терміноелементи теми.

Давати визначення стоматологічній хірургії.

Перечислювати покази та протипокази видалення зуба.

Описувати процедуру видалення зуба.

Знати засоби догляду за ротовою порожниною після видалення зуба.

Тема 10. Ендодонтія. Лікування кореневого каналу.

Вивчити релевантні клінічні терміни.

Давати визначення ендодонтії як науці.

Описувати процес лікування каналів кореня зуба.

Знати покази лікування каналів кореня зуба.

Описувати метод резекції.

Тема 11. Алергія на амальгаму.

Вивчити релевантні терміни.

Перечислити основні складові амальгамної пломби.
Описувати симптоми алергії на амальгаму.
Знати теорії впливу амальгами на здоров'я людини.

Тема 12. Косметична стоматологія. Ортодонтія.

Вивчити терміни і терміноелементи теми.
Давати визначення стоматологічній хірургії.
Перечислювати покази та протипокази видалення зуба.
Описувати процедуру видалення зуба.
Знати засоби догляду за ротовою порожниною після видалення зуба.

Тема 13. Реставрація зубів.

Засвоїти терміни та терміноелементи теми.
Знати покази для проведення реставрації зубів.
Описувати технології реставрації зубів.
Перечислювати матеріали для реставрації зубів.

Тема 14. Пломби. Пломбування.

Засвоїти терміни та терміноелементи теми.
Знати типи матеріалів, які використовуються при реставрації зубів.
Описувати переваги і недоліки різних типів пломб.
Диференціювати словотворчі елементи.

Тема 15. Коронки.

Вивчити терміни і терміноелементи даної теми.
Перечислювати типи коронок.
Описувати структуру і відмінності коронок.
Класифікувати коронки за матеріалами, з яких вони складаються.
Знати переваги і недоліки кожного типу коронок.

Тема 16. Зубні протези.

Вивчити релевантну термінологію.
Знати класифікацію типів зубних протезів.
Описувати методи догляду за протезами і ротовою порожниною.
Називати недоліки протезів.

Тема 17. Вітаміни.

Засвоїти терміни даної теми.
Вивчити основні групи вітамінів.
Називати основні джерела вітамінів і описувати їх дію.
Перечислити хвороби ротової порожнини, пов'язані з дефіцитом певних вітамінів.
Засвоїти основні назви мінералів та антибіотиків.

Тема 18. Чутливість зубів.

Засвоїти основні медичні терміни.
Розрізняти симптоми чутливості зубів і чутливості пульпи.
Знати причини виникнення чутливості зубів.
Перечислювати збудники, які викликають підвищену чутливість зубів.

Тема 19. Фторування.

Визначити медичні терміни, що стосуються фторування.

Описувати методи догляду за зубами та ротовою порожниною.

Називати основні профілактичні заходи для збереження здоров'я зубів та слизової рота.

Характеризувати вплив шкідливих звичок на стан зубів і ротової порожнини.

Тема 20. Систематизація та закріплення терміноелементів та граматичного матеріалу.

Вивчити та систематизувати терміноелементи та граматичний матеріал.

6. СТРУКТУРА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Назви тем	Практичні заняття	Самостійна робота студента	ІРС
1	2	3	4
II СЕМЕСТР			
Тема 1. Догляд за зубами. Часова форма Present Perfect Tense.	2	4	
Тема 2. Профілактична стоматологія. Засоби для чищення зубів. Часова форма Past Perfect Tense.	2	6	
Тема 3. На прийомі у стоматолога. Робота стоматолога. Часова форма Future Perfect Tense.	2	4	
Тема 4. Чищення зубів. Гігієна ротової порожнини. Часові форми групи Perfect Tenses. Review.	2	6	
Тема 5. Профілактика захворювань зубів. Часові форми групи Perfect Continuous Tenses.	2	4	
Тема 6. Седативні та снодійні препарати. Часові форми групи Indefinite, Continuous, Perfect and Perfect Continuous Tenses. Review.	2	6	
Тема 7. Стоматологічна анестезія. Пасивний стан (Indefinite Tenses). Тема 8. Анальгетики у стоматологічній практиці.	2	2	
Тема 9. Ротова хірургія. (Видалення зуба). Пасивний стан (Continuous Tenses).	2	4	
Тема 10. Ендодонтія. Лікування кореневого каналу. Пасивний стан (Perfect Tenses). Тема 11. Алергія на амальгаму.	2	2	
Тема 12. Косметична стоматологія. Ортодонтія. Часові форми дієслова в активному та пасивному стані. Review. Тема 13. Реставрація зубів.	2	2	
Тема 14. Пломби. Пломбування. Часові форми дієслова в активному та пасивному стані. Review.	2	6	
Тема 15. Коронки. Модальні дієслова.	2	2	

Тема 16. Зубні протези.			
Тема 17. Вітаміни. Модальні дієслова. Review.	2	6	
Тема 18. Чутливість зубів. Числівник Тема 19. Фторування.	2	2	
Тема 20. Систематизація та закріплення терміноелементів та граматичного матеріалу.	2	4	
Всього за II семестр	30	60	
Усього годин	30	60	
ІНДЗ – не передбачено			

7. ТЕМИ ЛЕКЦІЙНИХ ЗАНЯТЬ

Лекційні заняття не передбачені навчальною програмою

8. ТЕМИ ПРАКТИЧНИХ ЗАНЯТЬ

№ з/п	Тема практичного заняття	Кількість годин
II СЕМЕСТР		
1	Догляд за зубами. Часова форма Present Perfect Tense.	2
2	Профілактична стоматологія. Часова форма Past Perfect Tense.	2
3	На прийомі у стоматолога. Робота стоматолога. Часова форма Future Perfect Tense.	2
4	Чищення зубів. Гігієна ротової порожнини. Часові форми групи Perfect Tenses. Review.	2
5	Профілактика захворювань зубів. Засоби для чищення зубів. Часові форми групи Perfect Continuous Tenses.	2
6	Седативні та снодійні препарати. Часові форми групи Indefinite, Continuous, Perfect and Perfect Continuous Tenses. Review.	2
7	Стоматологічна анестезія. Пасивний стан (Indefinite Tenses).	2
8	Ротова хірургія. (Видалення зуба). Пасивний стан (Continuous Tenses).	2
9	Ендодонтія. Лікування кореневого каналу. Пасивний стан (Perfect Tenses).	2
10	Косметична стоматологія. Ортодонтія. Часові форми дієслова в активному та пасивному стані. Review.	2
11	Пломби. Пломбування. Часові форми дієслова в активному та пасивному стані. Review.	2
12	Коронки. Модальні дієслова.	2
13	Вітаміни. Модальні дієслова.	2

14	Чутливість зубів. Числівник.	2
15	Систематизація та закріплення терміноелементів та граматичного матеріалу.	2
	Всього II семестр	30
	<i>Всього за навчальний рік:</i>	30

9. САМОСТІЙНА РОБОТА

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
II СЕМЕСТР		
1	Підготовка до практичних занять – формування практичних навичок	48
2	Самостійне опрацювання тем, які не входять до плану аудиторних занять:	2
2.1	Анальгетики у стоматологічній практиці.	2
2.2	Реставрація зубів.	2
2.3	Алергія на амальгаму.	2
2.4	Зубні протези.	2
2.5	Фторування.	2
Всього за II семестр		60
<i>Всього за навчальний рік:</i>		60

10. ТЕМИ СЕМІНАРСЬКИХ РОБІТ – не передбачено

11. ТЕМИ ЛАБОРАТОРНИХ ЗАНЯТЬ – не передбачено

12. ІНДИВІДУАЛЬНІ ЗАНЯТТЯ – не передбачено

13. ПЕРЕЛІК ПРАКТИЧНИХ НАВИЧОК – не передбачено

14. ПЕРЕЛІК ЗАВДАНЬ ДЛЯ ІНДИВІДУАЛЬНОЇ РОБОТИ СТУДЕНТА (ІРС) – не передбачено

15. МЕТОДИ ТА ФОРМИ КОНТРОЛЮ

При оцінюванні студентів приділяється перевага стандартизованим методам контролю:

- тестування (усне, письмове, комп'ютерне);
- структуровані письмові роботи;
- структурований контроль практичних навичок;
- контроль виконання практичної роботи;
- усне опитування;
- усна співбесіда.

Форми контролю:

Попередній (вхідний) контроль слугує засобом виявлення наявного рівня знань студентів для використання їх викладачем на практичному занятті як орієнтування у складності матеріалу. Проводиться з метою оцінки міцності знань та з метою визначення ступеня сприйняття нового навчального матеріалу.

Поточний контроль – контроль самостійної роботи студентів щодо вивчення навчальних матеріалів. Здійснюється на кожному практичному занятті відповідно до конкретних цілей теми з метою перевірити ступінь та якість засвоєння матеріалу, що вивчається. На всіх практичних заняттях застосовується об'єктивний контроль теоретичної підготовки та засвоєння практичних навичок із метою перевірки підготовленості студента до заняття. В процесі поточного контролю оцінюється самостійна робота студента щодо повноти виконання завдань, рівня засвоєння навчальних матеріалів, оволодіння практичними навичками та ін.

Рубіжний (тематичний) контроль засвоєння розділу (підрозділу) відбувається по завершенню вивчення блоку відповідних тем шляхом тестування та/або усної співбесіди та/або виконання структурованих завдань. Тематичний контроль є показником якості вивчення тем розділів дисципліни та засвоєння студентами практичних навичок, а також пов'язаних із цим пізнавальних, методичних, психологічних і організаційних якостей студентів. Проводиться на спеціально відведеному – підсумковому – занятті.

Проміжний контроль - полягає в оцінці засвоєння студентами навчального матеріалу на підставі виконання ним певних видів робіт на практичних (семінарських) заняттях за певний період. Проводиться у формі семестрового заліку на останньому практичному (семінарському) занятті в семестрі.

Підсумковий контроль здійснює контролюючу функцію, проводиться з метою оцінки результатів навчання на певному освітньо-кваліфікаційному рівні або на окремих його завершених етапах. Проводиться у формі заліку, диференційованого заліку або іспиту з метою встановлення змісту знань студентів за обсягом, якістю та глибиною, а також вміннями застосувати їх у практичній діяльності. Під час підсумкового контролю враховуються результати складання задачі усіх видів навчальної роботи згідно із структурою робочої програми.

ПРИМІТКА: Кафедра визначає форми контролю відповідно до навчального плану з дисципліни.

16. ОЦІНЮВАННЯ УСПІШНОСТІ ПО ЗАВЕРШЕННЮ ВИВЧЕННЯ ДИСЦИПЛІНИ

Підсумковий контроль проводиться з метою оцінки результатів навчання на окремих його завершальних етапах або на певному рівні вищої освіти. Семестровий контроль з дисципліни проводиться у формі семестрового заліку в обсязі навчального матеріалу, визначеного навчальною програмою і в терміни, встановлені навчальним планом.

Семестровий залік – це форма підсумкового контролю, що полягає в оцінці засвоєння студентом навчального матеріалу виключно на підставі результатів виконання ним певних видів робіт на практичних, семінарських заняттях. Семестровий залік не передбачає обов'язкову присутність студентів.

Студент вважається допущеним до семестрового контролю з конкретної навчальної дисципліни (семестрового екзамену, диференційованого заліку або заліку), якщо він виконав всі види робіт, передбачені навчальним планом на семестр з цієї навчальної дисципліни.

Заліки складаються після закінчення читання лекцій та проведення практичних (семінарських) занять до початку екзаменаційної сесії.

Оцінка з дисципліни формою контролю знань яких є диференційований залік визначається як сума кількості балів поточної успішності та підсумкового контролю (у балах).

Максимальна кількість балів, яку студент може набрати при вивченні дисципліни становить **200 балів**, в тому числі за поточну навчальну діяльність - **120 балів**, за результатами екзаменаційного (підсумкового) контролю – **80 балів**.

Серед виділених 120 балів на оцінювання поточної успішності студентів у навчальному процесі, згідно з робочою програмою дисциплін, виділяється від 0 до 6 балів на оцінювання індивідуальної самостійної роботи. Ці бали додаються до кількості балів поточної успішності після конвертації 12-ти бальної рейтингової шкали у 120-бальну шкалу програми «Контингент».

Таким чином, обирається співвідношення між результатами оцінювання поточної навчальної діяльності і екзаменаційного (підсумкового) контролю 60 % до 40 %.

Оцінювання поточної успішності проводиться за дванадцятибальною рейтинговою шкалою. Оцінка за заняття вважається позитивною, якщо вона становить 4 і більше балів.

При цьому враховуються усі види робіт, передбачені методичною розробкою для вивчення теми практичного (семінарського) заняття.

Форми оцінювання поточної навчальної діяльності мають бути стандартизованими і включати контроль теоретичної та практичної підготовки.

Бали з дисципліни конвертуються у традиційну чотирибальну шкалу за абсолютними критеріями:

Оцінка за 200-бальною шкалою	Оцінка за 4-бальною шкалою
170-200 балів	5 – відмінно
140-179 балів	4– добре
101-139 балів	3 – задовільно
100 балів і менше	2– незадовільно

17. КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ ПОТОЧНОЇ УСПІШНОСТІ

Оцінювання поточної успішності проводиться шляхом підрахунку середнього балу поточної успішності по завершенню вивчення дисципліни. При цьому заокруглення ОЦІНКИ здійснюється за схемою: в діапазоні від 0 до 0,24 заокруглюється до меншої одиниці; в діапазоні від 0,25 до 0,74 заокруглюється до 0,5; в діапазоні від 0,75 до 0,99 заокруглюється до більшої одиниці.

Переведення оцінок за поточну успішність з 12-ти бальної шкали у 120-ти бальну шкалу здійснюється наступним чином:

Рейтингова 12-ти бальна шкала	Шкала оцінювання поточної успішності
4	66
4,5	69
5	72
5,5	75
6	78
6,5	81
7	84
7,5	87
8	90
8,5	93
9	96
9,5	99
10	102
10,5	105
11	108
11,5	111
12	114

При підсумковому контролі з дисципліни – диференційований залік – кількість балів з вивчення даної дисципліни включає поточну успішність та підсумковий контроль. Підсумковий контроль у даному випадку проводиться після закінчення навчального семестру у визначений навчальним відділом час у центрі незалежного тестування.

Оцінка з дисципліни за диференційований залік включає 60 % оцінювання поточної успішності та 40 % підсумкового контролю і виражається у 200-бальній шкалі.

Ранжування студентів за кінцевим результатом здійснює комп'ютерна програма "Контингент".

Оцінювання дисципліни:

Бали з дисципліни для студентів, які успішно виконали програму з дисципліни, конвертуються у традиційну чотирибальну шкалу за абсолютними критеріями як наведено у таблиці:

Бали з дисципліни	Оцінка за чотирибальною шкалою
Від 180 до 200 балів	«5» (відмінно)
Від 140 до 179 балів	«4» (добре)
Від 116 до 139 балів	«3» (задовільно)
Нижче 116 балів	«2» (незадовільно)

Студенти, які навчаються за однією спеціальністю, з урахуванням кількості балів, набраних з дисципліни, ранжуються програмою "Контингент" за шкалою ECTS таким чином:

Оцінка ECTS	Статистичний показник	Визначення
A	Найкращі 10 % студентів	Відмінно
B	Наступні 25 % студентів	Дуже добре
C	Наступні 30 % студентів	Добре
D	Наступні 25 % студентів	Задовільно
E	Останні 10 % студентів	Достатньо
FX	-	Незадовільно (необхідна додаткова робота для отримання
F	-	Незадовільно (необхідна серйозна подальша

Ранжування з присвоєнням оцінок "A", "B", "C", "D", "E" проводиться для студентів даного курсу, які навчаються за однією спеціальністю, і успішно завершили вивчення дисципліни .

Оцінка FX виставляється студентам, які набрали мінімальну кількість балів за поточну навчальну діяльність, але яким не зарахований підсумковий контроль (перший раз склали підсумковий контроль на "незадовільно"). Ця категорія студентів має право на перескладання підсумкового контролю за затвердженим графіком під час зимових канікул (до початку весняного семестру) або літніх канікул (до 1 липня поточного року) впродовж двох тижнів після завершення відповідного семестру. Повторне складання підсумкового контролю дозволяється не більше двох разів.

Оцінка F виставляється студентам, які відвідали всі аудиторні заняття з дисципліни, але не набрали мінімальної кількості балів за поточну навчальну діяльність і не допущені до підсумкового контролю.

Студент, який не набрав протягом семестру мінімальної кількості балів поточної успішності з дисципліни не може бути допущений до підсумкового семестрового контролю. Ця категорія студентів має право на додаткове вивчення дисципліни протягом канікул і повинна скласти її до початку наступного семестру.

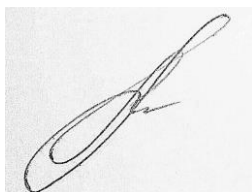
Оцінка дисциплін, формою підсумкового контролю яких є **залік**, базується на результатах оцінювання поточної діяльності та виражається за двобальною шкалою: «зараховано» або «не зараховано». Для зарахування студент має отримати за поточну навчальну діяльність бал не менше 60% від максимальної суми балів за модуль (для 200-бальної шкали - не менше 120 балів).

Для проведення ранжування і виставлення оцінки ECTS середній бал поточної успішності з дисципліни конвертується з 12-бальної у 200 бальну шкалу. Ранжування в системі «Контингент» відбувається у 200-бальній шкалі.

Максимальна кількість балів, яку може набрати студент за поточну навчальну діяльність при вивченні дисципліни з додаванням балів за індивідуальну роботу студента (ІРС), становить 120 балів.

Схвалено на засіданні кафедри іноземних мов
„31” серпня 2016 року, протокол № 1

Завідувач кафедри, доцент



І. А. Прокоп

КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ ЗНАНЬ ТА ВМІНЬ СТУДЕНТІВ ПІД ЧАС ПРАКТИЧНОГО (СЕМІНАРСЬКОГО) ЗАНЯТТЯ

Оцінювання поточної успішності проводиться за дванадцятибальною рейтинговою шкалою.

Оцінка за практичне заняття вважається позитивною, якщо вона становить 4,0 і більше балів. При цьому враховуються всі види робіт, передбачені методичною вказівкою для студентів при вивченні теми практичного (семінарського) заняття.

Бали	Критерії оцінювання
1	Виставляється у тих випадках, коли студент не розкриває зміст навчального матеріалу, не виконав практичної роботи.
2	Виставляється студенту, коли він погано орієнтується в навчальному матеріалі, що виявляється шляхом пропонування йому додаткових запитань, виявляє незнання змісту виконання практичної роботи.
3	Виставляється студенту, коли він фрагментарно розкриває зміст навчального матеріалу, допускає грубі помилки у визначенні понять та при використанні термінології, виконав практичну роботу.
4	Виставляється, коли студент орієнтується в основному матеріалі, але не може самостійно і послідовно сформулювати відповідь, спонукаючи викладача пропонувати йому навідні питання, фрагментарно виконав практичну роботу.
5	Виставляється студенту, коли він фрагментарно розкриває зміст навчального матеріалу, показує початкову уяву про предмет вивчення, виконав практичне завдання не до кінця.
6	Виставляється студенту, коли він відтворює основний навчальний матеріал, але при його викладенні допускає суттєві помилки.
7	Виставляється студенту у випадку, коли він розкриває основний зміст навчального матеріалу; допускає незначні порушення у послідовності викладення матеріалу, при використанні наукових понять та термінів, нечітко формулює висновки, орієнтується в методиці виконання практичної роботи, виконав її не в повному обсязі.
8	Виставляється у випадку, коли студент розкриває основний зміст навчального матеріалу; дає неповні визначення понять; допускає неточності при використанні наукових термінів, нечітко формулює висновки, виконав практичну роботу, але допустив незначні помилки.
9	Виставляється студенту, коли він розкриває основний зміст навчального матеріалу; дає повні визначення понять та термінів, допускаючи незначні порушення у послідовності викладення, самостійно, зі знанням методики виконав практичну роботу, але допустив неточності.
10	Виставляється у тих випадках, коли студент виявляє повне знання фактичного матеріалу, вміє аналізувати, оцінювати та розкривати суть явищ і понять; логічно будувати висновки, допускаючи незначні помилки при застосуванні наукових термінів і понять.
11	Виставляється студенту, коли він показує глибокі, міцні та системні знання в об'ємі навчальної програми, безпомилково відповідає на всі запитання, обґрунтовано формулює висновки, використовуючи матеріали, що виносяться на самостійну роботу студента, грамотно і послідовно, зі знанням методики, виконав практичну роботу; в повному об'ємі оформив протокол практичного заняття, правильно застосовуючи наукові терміни та

	поняття.
12	Виставляється студенту, коли він самостійно, грамотно і послідовно, з виснажливою повнотою, використовуючи дані додаткової літератури, відповів на запитання з проявом вміння характеризувати різноманітні біологічні явища та процеси; чітко та правильно дає визначення та розкриває зміст наукових термінів і понять, самостійно та правильно виконав практичні завдання.

Критерії оцінювання підготовки, активності і знань студентів з іноземної мови під час практичного заняття

Рівні навчальних досягнень	Бали	Критерії оцінювання навчальних досягнень студентів
I. Початковий		Аудіювання
	1	Студент розпізнає на слух найбільш поширені слова у мовленні, яке звучить в уповільненому темпі
	2	Студент розпізнає на слух найбільш поширені словосполучення у мовленні, яке звучить в уповільненому темпі
	3	Студент розпізнає на слух окремі прості непоширені речення і мовленнєві зразки, побудовані на вивченому мовному матеріалі в мовленні, яке звучить в уповільненому темпі
II. Середній	4	Студент розпізнає на слух прості речення, фрази та мовленнєві зразки, що звучать у нормальному темпі. В основному розуміє зміст прослуханого тексту, в якому використаний знайомий мовний матеріал
	5	Студент розуміє основний зміст поданих у нормальному темпі текстів, побудованих на вивченому мовному матеріалі
	6	Студент розуміє основний зміст поданих у нормальному темпі невеликих за обсягом текстів, побудованих на вивченому мовному матеріалі, які містять певну кількість незнайомих слів, про значення яких можна здогадатися
III. Достатній	7	Студент розуміє основний зміст поданих у нормальному темпі текстів, побудованих на вивченому мовному матеріалі, які містять певну кількість незнайомих слів, про значення яких можна здогадатися, сприймає більшу частину необхідної інформації, надану в вигляді оціночних суджень, опису, аргументації
	8	Студент розуміє основний зміст стандартного мовлення у межах тематики ситуативного мовлення яке може містити певну кількість незнайомих слів, про значення яких можна здогадатися. В основному сприймає на слух експліцитно надану інформацію
	9	Студент розуміє основний зміст мовлення, яке може містити певну кількість незнайомих слів, про значення яких

		можна здогадатися, а також сприймає основний зміст повідомлень та фактичну інформацію, надану у повідомленні
IV. Високий	10	Студент розуміє основний зміст мовлення, яке може містити певну кількість незнайомих слів, про значення яких можна здогадатися, а також основний зміст чітких повідомлень різного рівня складності
	11	Студент розуміє тривале мовлення, яке може містити певну кількість незнайомих слів, про значення яких можна здогадатися. Вміє знаходити в інформаційних текстах з незнайомим матеріалом необхідну інформацію, надану в вигляді оціночних суджень, опису, аргументації
	12	Студент розуміє тривале мовлення й основний зміст повідомлень, сприймає на слух надану фактичну інформацію у повідомленні
		Читання
I. Початковий	1	Студент вміє розпізнавати та читати окремі вивчені слова на основі матеріалу, що вивчався
	2	Студент вміє розпізнавати та читати окремі вивчені словосполучення на основі матеріалу, що вивчався
	3	Студент вміє розпізнавати та читати окремі прості непоширені речення на основі матеріалу, що вивчався
II. Середній	4	Студент вміє читати вголос і про себе з розумінням основного змісту тексту, побудовані на вивченому матеріалі. Уміє частково знаходити необхідну інформацію у вигляді оціночних суджень за умови, що в текстах використовується знайомий мовний матеріал
	5	Студент вміє читати вголос і про себе з розумінням основного змісту тексту, які можуть містити певну кількість незнайомих слів, про значення яких можна здогадатися. Уміє частково знаходити необхідну інформацію у вигляді оціночних суджень, опису за умови, що в текстах використовується знайомий мовний матеріал
	6	Студент вміє читати з повним розумінням тексти, які можуть містити певну кількість незнайомих слів, про значення яких можна здогадатися. Уміє знаходити необхідну інформацію у вигляді оціночних суджень, опису, аргументації за умови, що в текстах використовується знайомий мовний матеріал
III. Достатній	7	Студент вміє читати з повним розумінням і тексти, які містять певну кількість незнайомих слів, про значення яких можна здогадатися; уміє знаходити потрібну інформацію в текстах інформативного характеру
	8	Студент вміє читати з повним розумінням тексти, які містять певну кількість незнайомих слів, знаходити і аналізувати потрібну інформацію
	9	Студент вміє читати з повним розумінням тексти,

		використовуючи словник, знаходити потрібну інформацію, аналізувати її та робити відповідні висновки
IV. Високий	10	Студент вміє читати з розумінням основного змісту тексту, аналізує їх, розуміє прочитаний текст, встановлюючи логічні зв'язки всередині речення та між реченнями
	11	Студент вміє читати тексти, аналізує їх і робить власні висновки, розуміє логічні зв'язки в рамках тексту та між його окремими частинами
	12	Студент вміє читати тексти, аналізує їх і робить висновки, порівнює отриману інформацію з власним досвідом. В повному обсязі розуміє тему прочитаного тексту різного рівня складності
Говоріння		
I. Початковий	1	Студент знає найбільш поширені вивчені слова, проте не завжди адекватно використовує їх у мовленні, допускає фонематичні помилки
	2	Студент знає найбільш поширені вивчені словосполучення, проте не завжди адекватно використовує їх у мовленні, допускає фонематичні помилки
	3	Студент використовує в мовленні прості непоширені речення з опорою на зразок, має труднощі у вирішенні поставленого комунікативного завдання в ситуаціях на задану тему, допускає фонематичні помилки
II. Середній	4	Студент вміє в основному логічно розпочинати та підтримувати бесіду, при цьому використовуючи обмежений словниковий запас та елементарні граматичні структури. На запит співрозмовника дає елементарну оціночну інформацію, відображаючи власну точку зору
	5	Студент вміє в основному логічно побудувати невеличке монологічне висловлювання та діалогічну взаємодію, допускаючи незначні помилки при використанні лексичних одиниць. Всі звуки в потоці мовлення вимовляються правильно
	6	Студент упевнено розпочинає, підтримує, відновлює та закінчує розмову у відповідності з мовленнєвою ситуацією. Всі звуки в потоці мовлення вимовляються правильно
III. Достатній	7	Студент вміє зв'язно висловлюватися відповідно до навчальної ситуації, малюнка, робити повідомлення з теми, простими реченнями передавати зміст прочитаного, почутого або побаченого, підтримувати бесіду, ставити запитання та відповідати на них
	8	Студент вміє логічно висловитися у межах вивчених тем відповідно до навчальної ситуації, а також у зв'язку зі змістом прочитаного, почутого або побаченого, висловлюючи власне ставлення до предмета мовлення; уміє підтримувати бесіду, вживаючи короткі репліки.

		Студент в основному уміє у відповідності з комунікативним завданням використовувати лексичні одиниці і граматичні структури, не допускає фонематичних помилок
	9	Студент вміє логічно висловлюватися у межах вивчених тем, передавати основний зміст прочитаного, почутого або побаченого, підтримувати бесіду, вживаючи розгорнуті репліки, у відповідності з комунікативним завданням використовує лексичні одиниці і граматичні структури, не допускає фонематичних помилок
IV. Високий	10	Студент вміє без підготовки висловлюватися і вести бесіду в межах вивчених тем, використовує граматичні структури і лексичні одиниці у відповідності з комунікативним завданням, не допускає фонематичних помилок
	11	Студент вміє логічно і в заданому обсязі побудувати монологічне висловлювання та діалогічну взаємодію, використовуючи граматичні структури і лексичні одиниці у відповідності до комунікативного завдання, не допускаючи при цьому фонематичних помилок
	12	Студент вміє вільно висловлюватись та вести бесіду в межах вивчених тем, гнучко та ефективно користуючись мовними та мовленнєвими засобами

Письмо

Рівень навчальних досягнень	Бали	Критерії оцінювання навчальних досягнень	Грамотність	
			Припустима кількість орфографічних помилок	Припустима кількість лексичних, граматичних та стилістичних помилок
I. Початковий	1	Студент вміє писати вивчені слова, допускаючи при цьому велику кількість орфографічних помилок	8	9
	2	Студент вміє писати вивчені словосполучення	6	9
	3	Студент вміє писати прості непоширені речення відповідно до комунікативної задачі проте зміст повідомлення недостатній за обсягом для розкриття теми та інформативно насичений	6	8
II. Середній	4	Студент вміє написати анотацію до медичного тексту за зразком.	6	6

	5	Студент вміє написати коротке повідомлення за зразком у межах вивченої теми, використовуючи обмежений набір засобів логічного зв'язку при цьому відсутні з'єднувальні кліше, недостатня різноманітність вжитих структур, моделей тощо	4-5	5
	6	Студент вміє написати коротке повідомлення / листа за зразком у відповідності до поставленого комунікативного завдання, при цьому вжито недостатню кількість з'єднувальних кліше та посередня різноманітність вжитих структур, моделей тощо	4-5	5
III. Достатній	7	Студент вміє написати коротке повідомлення за вивченою темою за зразком у відповідності до заданої комунікативної ситуації, допускаючи при цьому ряд помилок при використанні вивчених граматичних структур. Допущені помилки не порушують сприйняття тексту у роботі вжито ідіоматичні звороти, з'єднувальні кліше, різноманітність структур, моделей тощо.	4	4

8	Студент вміє без використання опори написати повідомлення за вивченою темою, зробити нотатки, допускаючи ряд помилок при використанні лексичних одиниць. Допущені помилки не порушують сприйняття тексту у роботі вжито ідіоматичні звороти, з'єднувальні кліше, різноманітність структур, моделей тощо	3	3
9	Студент вміє написати повідомлення на запропоновану тему, заповнити анкету, допускаючи ряд орфографічних помилок, які не утруднюють розуміння інформації, у роботі вжито ідіоматичні звороти, з'єднувальні кліше, різноманітність структур, моделей тощо	3	2
10	Студент вміє написати повідомлення, висловлюючи власне ставлення до проблеми, написати особистого листа, при цьому правильно використовуючи вивчені граматичні структури у відповідності до комунікативного завдання використовуючи достатню кількість ідіоматичних зворотів, з'єднувальних кліше, моделей тощо	2	1

IV. Високий	11	Студент вміє написати повідомлення, правильно використовуючи лексичні одиниці в рамках тем, пов'язаних з повсякденним життям. надаються при наявності несуттєвих орфографічних, які не порушують акту комунікації (британський або американський варіанти орфографії, орфографічні помилки в географічних назвах тощо)	1-2	
	12	Студент вміє надати в письмовому вигляді інформацію у відповідності з комунікативним завданням, висловлюючи власне ставлення до проблеми, при цьому правильно використовуючи лексичні одиниці та граматичні структури		

12	96 – 100%	Відмінно
11	91 – 95%	
10	86 – 90%	
9	81 – 85%	Добре
8	76 – 80%	
7	71 – 75%	
6	66 – 70%	Задовільно
5	61 – 65%	
4	51 – 60%	
3	41 – 50%	Незадовільно
2	25 – 40%	
1	0 – 24%	

Схвалено на засіданні кафедри іноземних мов
„31” серпня 2016 року, протокол № 1

Завідувач кафедри, доцент



І. А. Прокоп

ПРИМІТКА: Кафедра визначає критерії оцінювання відповідно до змісту робочої програми з дисципліни. Даний документ має бути представлений на інформаційному стенді кафедри.

**18. КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ ЗНАНЬ ТА ВМІНЬ СТУДЕНТІВ
ПІД ЧАС ПИСЬМОВОГО ТЕСТОВОГО КОНТРОЛЮ (диференційований залік)**

Оцінювання знань студентів і переведення результатів засвоєння отриманих знань здійснюється за наступною шкалою:

Кількість правильних відповідей при складанні тестових завдань у ННВ незалежного тестування знань студентів	Кількість балів, що виставляється студенту
1-24	Не склав
25, 26	38
27	39
28	40
29	41
30	42
31	43
32	44
33	45
34	46
35	47
36	48
37	49
38	50
39	51
40	52
41	53
42	54
43	55
44	56
45	57
46	58
47	59
48	60

Схвалено на засіданні кафедри іноземних мов
„31” серпня 2016 року, протокол № 1

Завідувач кафедри, доцент



І. А. Прокоп

19. ПЕРЕЛІК НАВЧАЛЬНО-МЕТОДИЧНОЇ ЛІТЕРАТУРИ

Базова (ОСНОВНА):

1. Ісаєва О.С., Кучумова Н.В., Шумило М.Ю. English for dentists: Англійська мова для студентів-стоматологів: Підручник. – Львів: Кварт, 2008. – 421 с.
2. Аврахова Л.Я., Лавриш Ю.Е. English for dentists: Навчальний посібник для вищих навчальних медичних закладів III – IV рівнів акредитації. – К.: Видавничий дім «Асканія», 2008. – 366 с.
3. Цебрук І.Ф., Венгренівич А.А., Венгренівич Н.Ф. Англійська мова для студентів-стоматологів: Підручник. – Івано-Франківськ: ДВНЗ «Івано-Франківський націон. медичний університет», 2012. – 480 с.

Допоміжна

1. Barbara Ganson Cohen. Medical Terminology. – G.B.Lipincott Company, Philadelphia. – 1994.
2. Eric H. Glendinning, Beverly A.S. Holmstrom. English in Medicine. – Cambridge, University Press. – 1998.
3. Language Access to Medicine. – Ireland. – 1994.
4. Tony O'Brien, Jeffrey Jameson, David Kirvan. Nucleus English for science and technology medicine. – England, Longman. – 1999.
5. Raymond Murphy. English Grammar in Use. /A self-study reference and practice book for intermediate students/. – Cambridge, University Press. – 1988.
6. The Mosby Medical Encyclopedia. – New York. – 1996.
7. Адамчик М.В. Великий англо-український словник. – Київ, 2007.
8. Балла М.І., Подвезько М.Л. Англо-український словник. – Київ: Освіта, 2006. – Т. 1,2.
9. Бенюмович М.С., Ривкін В.А. Новий англо-український медичний словник. – Київ: Арії, 2007.
10. Болотина А.Ю., Якушева Е.О. Англо-русский и русско-английский медицинский словарь. – Москва: Руссо, 2005.
11. Гурська А.І., Новосядла Є.Й. та ін. English for Advanced Medical Students. – Львів, Світ. – 2003.
12. Шиленко Р.В., Мухина В.В., Скрипникова Т.П. Англійська мова. / Практичний курс для студентів стоматологічного факультету/. – Полтава, 1998. – 560 с.
13. Демченко О.Й., Костяк Н.В. Англійська мова для студентів-медиків : Посібник для підготовки до іспиту. – Тернопіль: Укрмедкнига, 2001. – 80.
14. Граматика сучасної англійської мови (довідник) [Текст] : довідник / Г. В. Верба, Л. Г. Верба. - К. : Логос, 2000. - 352 с.

Інформаційні ресурси

1. http://intranet.tdmu.edu.ua/data/kafedra/internal/index.php?&path=in_mow/metod_rozrobky/uk/stomat/ptn/%C0%ED%E3%EB%B3%E9%F1%FC%EA%E0%20%EC%EE%E2%E0/1/

2. http://intranet.tdmu.edu.ua/data/kafedra/internal/index.php?&path=in_mow/classes_stud/uk/stomat/ptn/%C0%ED%E3%EB%B3%E9%F1%FC%EA%E0%20%EC%EE%E2%E0/1/

